L'aquilon

Le souffle francophone des Territoires du Nord-Ouest

Envoi de publication - enregistrement no. 10338 C.P. 456 Yellowknife, NT, X1A 2N4 Volume 25 numéro 24, 18 juin 2010

La directrice de Garderie Plein soleil, Johanne Gagné, attendait ce moment depuis deux ans. Le gazon pousse maintenant à la garderie francophone de Yellowknife. La cour extérieure est maintenant partagée entre une section sable avec les jeux et une section herbe où des pataugeoires seront appréciées les enfants durant la belle saison.
(Photo : Maxence Jaillet)

Collaboration franco-territoriale

Une table à trois pattes?

Les tribulations financières de l'AFN ne feront pas flancher la Table 867.

Maxence Jaillet

Réjean Côté a lancé une bouteille à la mer. Avec sa lettre ouverte du 11 juin 2010, le directeur de l'Association des francophones du Nunavut (AFN) explique que le bateau dont il vient de prendre la barre ne peut plus se permettre de « tanguer entre les vérités de bâbord et celles de tribord ». Il demande, dans sa lettre parue dans le *Nunavoix*, à ce que les membres de la communauté franco-nunavoise soutiennent sans équivoque le plan de redressement que le conseil d'administration proposera lors de la prochaine assemblée générale annuelle pour se rétablir d'une « situation financière dramatique ». Partenaire essentiel dans un réseau de collaboration territoriale appelé la Table 867, l'AFN et ses tracas financiers peuvent-ils éclabousser le futur des projets panterritoriaux que cette table pourrait dresser dans le futur?

C'est par un non équivoque que répondent les deux principaux partenaires de l'AFN, soit l'Association franco-yukonnaise (AFY) et la Fédération franco-ténoise (FFT). « Ce sont deux enjeux différents, lance Régis St-Pierre, codirecteur général de l'AFY. Les problèmes auxquels font face l'organisation nunavoise n'ont aucun rapport avec les enjeux pannordiques que la Table 867 a la possibilité de traiter. » Pour sa part, le directeur général de la FFT réplique que toutes les récentes discussions tenues avec les gens du Yukon et du Nunavut ont assuré une cohésion entre les partenaires et que les réunions et les travaux perdureront. « Ce n'est pas très joyeux, ce que vivent nos voisins en ce moment, nous leur souhaitons bonne chance d'ailleurs, mais nous nous sommes clairement entendus sur un point : nous ne sommes pas des créanciers l'un pour l'autre, mais bien des partenaires », de souligner Francis Lemieux.

L'entrée n'est toujours pas servie

Si la table panterritoriale francophone peut s'imager par de bons amis qui s'invitent à souper chez l'un ou l'autre, l'AFN a été le premier hôte chez qui les discussions ont débuté. C'est effectivement l'Association des francophones du Nunavut qui était le fiduciaire du projet de consultation proposé à CanNor (Agence canadienne de développement économique du Nord), bailleur de fond de cette Table 867. Une tarte que les trois convives n'ont pas encore eu la chance de goûter, alors que CanNor n'a toujours pas versé le financement à l'AFN. Kathleen McLeod, porte-parole de CanNor, affirme que l'Agence travaille encore avec l'AFN afin de finaliser et de transférer le montant du financement, qui avoisine la somme sollicitée de 173 000 $. Ainsi, l'AFY et la FFT confirment tous les deux ne pas avoir reçu leur part afin de payer le travail de consultation que chacun a entrepris dans leur territoire respectif. « Quand ils recevront le financement, l'AFN nous a assuré qu'elle paierait son dû dans les meilleurs délais », explique Francis Lemieux.

Ces conditions ont fait réfléchir les trois partenaires, et il semble que les trois porte-paroles francophones veulent se donner plus de libertés et d'options pour les prochains projets. Au dire de Daniel Lamoureux, directeur administratif de l'AFN, « le fiduciaire de la table pourrait changer », ce qui permet d'entrevoir une rotation ou une alternance de celui qui recevrait ses partenaires et les fonds alloués à ce réseau pannordique. Régis St-Pierre estime même que le choix du fiduciaire pourrait dépendre de qui propose ou mène le projet entrepris par la table. Il ajoute que plusieurs solutions se présentent pour mieux définir cette

Table
Suite en page 2

Table

Suite de la une

table, telles qu'un mode de gouvernance simple et une approche de terrain locale qui stimulerait les projets de plus grandes envergures. Il rappelle toutefois qu'« il y ait table ou non, cela s'appelle un réseau de collaboration et ce n'est pas ça qui va changer les plans globaux de développement des communautés. Et l'important, c'est que nous soyons là pour les gens en premier. ».

Si cette table semble stable et solide, il reste à savoir quand aura lieu le prochain repas de cette nordicité francophone. À cela, Francis Lemieux préfère laisser du temps à l'AFN : « Je me sentirais mal à l'aise de proposer quelque chose tout de suite alors que nos partenaires ont d'autres choses à régler. Lorsque le calme sera revenu, ce sera plus propice et plus amical pour voir au développement de projets concrets ».



En collaboration avec Radio Taïga

Journée du multiculturalisme

L'Association franco-culturelle de Yellowknife et le Centre d'accueil francophone Immigration TNO de la FFT invitent la population à un 5 à 7 afin de célébrer la diversité culturelle de plusieurs pays francophones à la Maison Bleue de Yellowknife, le 27 juin.

Un programme d'activités diversifiées sera offert pour célébrer la diversité culturelle francophone de Yellowknife. Le tout débutera à 17 h. Les deux organismes lancent aussi une invitation toute spéciale aux gens qui veulent s'impliquer activement au déroulement des activités. La table sera mise. Apportez mets traditionnels, photos, musique, etc. Pour participer, communiquez avec Pascaline Gréau, au 873-3292, ou avec Dorice Pinet, au 920-2919, poste 262.

James Moore ne sera pas présent

Le ministre du Patrimoine canadien, James Moore, ne sera pas présent à Yellowknife, la semaine prochaine, où se déroulera la 15e Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne. Le ministre québécois des Affaires intergouvernementales, Claude Béchard, atteint d'un cancer, sera vraisemblablement absent de la rencontre lui aussi. La ministre responsable des Affaires francophones de la Colombie-Britannique, Naomi Yamamoto, serait également absente pour des raisons médicales.

La Conférence, qui se tient pour la première fois au nord du 60e parallèle, aura lieu à l'hôtel Explorer de Yellowknife, du 21 au 23 juin. L'anthropologue et communicateur Serge Bouchard, spécialiste de l'histoire de l'Ouest canadien et des relations entre francophones et autochtones, sera le conférencier invité.

Soupe populaire à Hay River : enfin un local!

La soupe populaire de Hay River a finalement trouvé un nouveau local. Après plusieurs mois de recherche, l'organisme à but non lucratif a trouvé sa nouvelle adresse sur l'un des terrains du diocèse catholique romain. La capacité a été doublée par rapport à l'emplacement précédent. La soupe populaire recevra, comme cadeau de bienvenue, la coquette somme de 60 000 $ qu'a amassée la Légion royale canadienne de Hay River, l'an dernier. L'ouverture officielle devrait avoir lieu dans quelques semaines.

Feux de forêt : On n'est pas sortis du bois!

Les feux à ciel ouvert sont interdits dans tous les parcs territoriaux de la région du Slave Nord, y compris les parcs situés près de Yellowknife.

Il y a présentement 15 feux actifs aux TNO, dont quatre considérés hors de contrôle dans la région du Slave Nord, où l'indice de feu demeure extrême. Dans le Slave Sud, on dénombre 15 feux actifs, dont trois hors de contrôle. Il y a trois feux actifs dans le Sahtu, cinq dans le Delta du Mackenzie et aucun dans la région du Dehcho.

Célébrations

Préparez-vous! Ça va festoyer!

Les 21, 24 et 27 juin, ainsi que le 1er juillet, seront des rendez-vous francophones.

Maxence Jaillet

« La fête de la Saint-Jean sans feu de la Saint-Jean, c'est-tu assez plate? » Eh bien, chers Yellowknifiens, il va falloir passer outre ce petit détail pour célébrer cette fête francophone au parc Fred Henne. Car si les probabilités de précipitation n'augmentent pas drastiquement avant la semaine prochaine, l'interdiction de faire des feux à ciel ouvert dans les parcs territoriaux de la région du Slave Nord et dans les limites de la ville ne sera pas levée. Heureusement, le comité de parents de l'école Allain St-Cyr a collaboré avec l'Association franco-culturelle de Yellowknife pour offrir des activités autres que la délicieuse guimauve grillée et le périlleux saut de brasier.

Dès 17 h, le jeudi, c'est une activité familiale gratuite qui prendra place au chalet du parc Fred Henne, situé en périphérie de la ville, alors que la Saint-Jean-Baptiste deviendra communautaire, à 19 h, lorsque l'AFCY proposera des bières teintées de francophonie. « Je n'ai pu faire venir de l'Unibroue à temps, alors j'ai choisi une bière belge et une bière acadienne pour déguster la diversité francophone », explique Marie Coderre, qui vient d'entrer en fonction à titre de directrice générale de l'AFCY. « Nous aurons des jeux de kermesse (jeux sociaux fabriqués en bois), du maquillage artistique, des sports, de la musique, des Tapas, des hot-dogs et une murale interactive parents-enfants pour qu'ils affichent ce que c'est d'être francophone », énumère-t-elle.

Pour l'Association, le mandat de la Saint-Jean ne se résume pas à la fête des Québécois, mais bien à une occasion pour tout le monde de se rallier autour d'une célébration francophone. Dans cette lancée, l'AFCY propose des activités durant les trois autres fêtes des deux prochaines semaines, soit les célébrations de la Journée nationale des Autochtones, le 21 juin, au parc Somba K'e; le 5 à 7 culinaire du 27 juin, pour souligner la journée du multiculturalisme; et la participation au défilé de la fête nationale, le 1er juillet.

Avec un peu d'avance, Marie Coderre annonce également qu'elle se prépare pour la fin de semaine de la mi-août, alors qu'elle travaille sur une célébration gonflée d'énergie lors du 25e anniversaire de l'AFCY, qui se déroulera le samedi 14, le jour précédant un autre rendez-vous ancré dans la communauté francophone de Yellowknife : la fête de l'Acadie.

Tourisme TNO

Une subvention pour d'impeccables toilettes

Le gouvernement octroie un programme de financement pour diversifier les activités des pourvoyeurs.

Maxence Jaillet

Ce sont un peu moins de 3,5 millions de dollars qui ont été investis dans la diversification des produits touristiques des TNO depuis trois ans. Un programme qui tombe à point pour certains pourvoyeurs, alors que leur activité la plus lucrative, la chasse au caribou, vient de s'écrouler définitivement. Récemment, un récipiendaire de ce programme de l'année 2008-2009 a coupé le ruban de ses toutes nouvelles installations du Trout Rock Lodge, situé sur les rives du bras Nord du Grand lac des Esclaves. Ragnar Wesstrom a opté pour quatre nouveaux appartements accueillant quatre personnes chacun dans un tout nouveau bâtiment, en plus d'un agrandissement comprenant une salle de conférence et une suite VIP à l'étage. Lorsqu'on demande à cet entrepreneur, qui développe ce site depuis une vingtaine d'années, quel est l'élément clé de sa diversification de produit, il répond sans hésiter : « les toilettes ». Fier de ses nouvelles installations sanitaires, le pourvoyeur peut maintenant aller, sans complexe, vendre son produit nordique dans les foires touristiques de l'Asie. Auparavant, la question fatidique des opérateurs nippons ou coréens le faisait toujours grincer des dents, puisque la seule réponse qu'il avait à donner était : « Nous avons des toilettes sèches à l'extérieur ». Il explique que les séjours d'observation d'aurores boréales (du 1er décembre au 15 avril) qu'il vend sur le marché asiatique sont d'ores et déjà une activité de choix pour sa compagnie, Enodah Wilderness Travel. Mais avec des installations chauffées et sans odeur, le client asiatique, que M. Wesstrom qualifie de pointilleux en ce qui concerne les toilettes, est très satisfait. « Nous avons mis à l'essai nos toilettes cet hiver et nous n'avons reçu aucun commentaire négatif », de se réjouir le pourvoyeur. Bien sûr, les 233 000 dollars alloués par le gouvernement des TNO pour l'amélioration d'un produit existant ne se sont pas résumés au confort intime des clients. Le Lodge comprend désormais un service Internet sans fil très apprécié par les touristes américains qui remplissent le camp de pêche du mois de juin au mois de juillet. L'installation de plusieurs panneaux solaires permet désormais de ne plus faire tourner une génératrice au diesel 24 heures sur 24. D'après les calculs de Ragnar Wesstrom, c'est une économie de 70 % sur la consommation de ce combustible qu'il est possible d'effectuer durant l'été. En hiver, il anticipe que cette économie se situera autour des 40 %. Outre le fait d'avoir un camp plus éconergétique, c'est le silence retrouvé qui marque le plus les clients.

Le site de Trout Rock est un ancien campement autochtone déserté par ses résidents dans les années 1950. Selon la femme de Ragnar, Doreen, dont le nom de jeune fille est Drygeese, cinquante familles ont préféré quitter ce lieu pour Yellowknife ou Behchoko après que le gouvernement ait proposé de construire une route reliant le bord du lac à la route numéro 3. Le nom de Trout Rock est resté, même si dans ces eaux parsemées de petites îles, ce sont les énormes brochets qui font la fierté de ce camp de pêche.



Traditionnelle coupe du ruban (Photo : Maxence Jaillet)



Période de transition pour le Collège des TNO, alors que le directeur par intérim Eric Desaulniers s'entretient avec le nouveau directeur, Jean-Pierre Joly. Ce dernier, qui se familiarise avec son futur environnement de travail pendant une courte visite à Yellowknife, rentrera officiellement en fonction le 11 août 2010, afin de préparer la rentrée du Collège prévue pour la fin septembre. La formation linguistique sera une des principales matières dispensées par le collège francophone. (Photo : Maxence Jaillet)

Éditorial

Site en construction


Alain Bessette

À la lecture des récents articles sur la table de concertation des francophones des territoires du Nord canadien, appelée Table 867, il apparaît clairement que deux avenues organisationnelles différentes sont privilégiées.

D'une part, le Nunavut préfèrerait la mise en place d'un organisme de coordination pour les projets de développement communs aux trois territoires.

D'autre part, le Yukon et les TNO semblent plutôt préférer une coopération qui est, selon eux, plus flexible, sans la mise sur pied d'une autre structure administrative. J'ignore le fondement du Yukon en cette matière, mais ici, aux Territoires du Nord-Ouest, avec une dizaine d'organismes francophones existants qui accaparent grandement l'énergie de nos bénévoles, l'éventualité d'un autre organisme pour mener des activités dans le Nord n'aura jamais la faveur populaire.

Si ces deux visions semblent totalement opposées, il est cependant possible de tenter de les réconcilier.

En effet, il est possible de commencer le développement de liens de coopération et de projets communs sans nécessairement créer d'abord un autre organisme francophone avec ses propres exigences administratives et financières.

Par contre, si ces projets et ces liens prennent de l'ampleur, il est alors plausible de croire qu'une structure administrative particulière à ces efforts de coordination puisse voir le jour afin d'améliorer l'efficacité de ces activités de coopération.

Le principe que je soulève consiste donc à mettre d'abord l'accent sur l'élaboration de projets communs, puis ensuite à analyser le développement de ce secteur afin de déterminer s'il est vraiment nécessaire de créer un autre organisme.



Un carcajou empaillé montre ses dents dans le chalet du Trout Rock Lodge, un ancien lieu privilégié des chasseurs américains. En arrière-plan, le maire de Yellowknife, Gordon Van Tighen, n'a pas l'air de s'en soucier en ce jour d'ouverture officielle des nouvelles installations du chalet. (Photo : Maxence Jaillet)

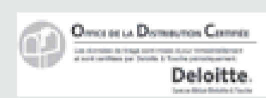
L'aquilon

C.P. 456, Yellowknife, NT, X1A 2N4
Tél. : (867) 873-6603, Télécopieur : (867) 873-6663
Hay River : 77A Woodland Drive, Hay River (TNO)
Tél. : (867) 875-8808
Courrier électronique : aquilon@internorth.com
Sur le web : www.aquilon.nt.ca

Rédacteur en chef : Alain Bessette
Journalistes : Maxence Jaillet, Édith Vachon-Raymond
Correction d'épreuve : Emma St-Amour

L'Aquilon est un journal hebdomadaire publié le vendredi à 750 exemplaires. L'Aquilon est la propriété des Éditions franco-ténoises/L'Aquilon et est subventionné par Patrimoine canadien.

Sauf pour l'éditorial, les textes n'engagent que la responsabilité de leur auteur(e) et ne constituent pas nécessairement l'opinion de L'Aquilon. Toute correspondance adressée au journal doit être signée et accompagnée de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur(e). La rédaction se réserve le droit de corriger ou d'abréger tout texte. Dans certains cas où les circonstances le justifient, L'Aquilon accèdera à une requête d'anonymat. Toute reproduction partielle est fortement recommandée à condition de citer la source. L'Aquilon est membre associé de l'Association de la presse francophone (A.P.F.). N° ISSN 0834-1443.

Office de la Distribution Certifiée — Deloitte.
repco-média 1-866 411-7486



CSF

La dernière réunion de l'année

La Commission scolaire francophone des TNO boucle l'année scolaire 2009-2010 en visant la prochaine.

Maxence Jaillet

Avant de conclure son année financière, la commission scolaire francophone des TNO a planifié la prochaine année scolaire lors de leur dernière réunion publique de l'année 2009-2010. Toute planification aussi soignée soit-elle, doit conjuguer avec une dose d'improbabilité. Pour la CSF une donnée qui constitue une variable peu stable de son organisation est la dotation de ses deux écoles. La dotation ou la composition de l'équipe école, de qui enseigne quoi à combien d'élèves.

Pour l'école Boréale, le mouvement de personnel est loin d'être inquiétant pour la stabilité de cette équipe presque familiale dirigée par Sophie Call. Seule Mélanie Serrurier s'absente une année pour poursuivre ses études laissant ainsi une position au secondaire occupée dès la rentrée prochaine par Jessica Gilbert. La nouvelle recrue sera épaulée par André Chabot et Marie-France Bernèche. Au primaire se seront Janic Rouleau, Lysanne Boudreau, Chantal Groleau et Patrick Poisson qui s'occuperont respectivement des classes de doubles niveaux suivantes : Préscolaire et Maternelle, 1re et 2e, 3e et 4e, 5e et 6e.

Pour l'école Allain St-Cyr, la directrice Yvonne Careen n'a pu formuler une composition officielle de son équipe prétextant que certains ajustements seront finalisés dès la semaine prochaine. Mme Careen avance toutefois que Danielle Mallet, une enseignante de musique sera partagée avec l'école d'immersion française, J.H. Sissons. Que Christine Levesque sera de retour au sein de l'école et que Mathieu Gagnon viendra compléter l'effectif masculin composé de Michel Bilodeau, Martin Deschesnes et Jean Gravel.

Pour l'année 2010-2011, on ne parle plus d'Espagnol obligatoire à l'ÉASC. Selon la directrice, une étude complète sera lancée au cours de l'année pour analyser cette avenue pour le futur. D'autres points changeront sur l'horaire des écoliers de Yellowknife alors que les prémices d'une gamme exploratoire seront offertes aux élèves de la 5e à la 8e année. Un bloc sport-art sera proposé pour permettre aux élèves d'essayer des activités peu retrouvées dans un curriculum conventionnel. Pour les élèves des deux écoles francophones des TNO, le premier jour d'école sera le lundi 30 août.

Une autre donnée qui peut varier pendant l'année scolaire est les finances, et lors de cette récente réunion, la CSF a annoncé ses projections pour la fin de cette année financière. Selon M. Kabanga, le contrôleur de la CSF, la commission projette un surplus de 57 000 dollars pour le 30 juin 2010. Ainsi, si toutes les dépenses et les revenus réalisés au cours de l'année concordent aux vérifications comptables qui seront effectuées en septembre, la CSF pourrait clôturer son année fiscale 2009-2010 en accumulant un surplus de 482 000 dollars.

Finalement, la CSF a également annoncé les résultats d'analyses effectuées sur le site de la phase II de l'ÉASC. Selon celles-ci, le terrain adjacent aux bâtiments de l'école n'est pas contaminé. Il n'est pas dit que la commission accepte ces résultats sans entreprendre elle-même une étude indépendante pour s'assurer que cet ancien lot minier soit totalement sécuritaire pour ces utilisateurs.

Chronique TNO Santé

Réseau TNO SANTÉ en français

Relais pour la vie

Nous connaissons un proche, un ami, une parenté qui ont survécu au cancer ou qui ont perdu leur combat face à cette maladie. Durant la fin de semaine du 11 et 12 juin a eu lieu le Relais pour la vie. Le Relais est devenu avec le temps un événement majeur dans la cueillette de fonds pour lutter contre le cancer. Démontrez votre appui à cette cause,

Qu'est ce que le cancer?

Le cancer est une maladie qui prend naissance dans nos cellules. Notre organisme compte des millions de cellules, regroupées en tissus et en organes (muscles, os, poumons, foie, etc.). Chaque cellule contient des gènes qui régissent son développement, son fonctionnement, sa reproduction et sa mort. Normalement, nos cellules obéissent aux instructions qui leur sont données et nous demeurons en bonne santé.

Mais il arrive parfois que les instructions deviennent confuses dans certaines cellules. Celles-ci adoptent alors un comportement inhabituel, en se développant et en se multipliant de façon anarchique. Après un certain temps, des groupes de cellules anormales peuvent se mettre à circuler dans le sang ou le système immunitaire, ou encore former une masse appelée tumeur.

Les tumeurs peuvent être bénignes (non cancéreuses) ou malignes (cancéreuses).Un cancer porte le nom de la partie du corps où il prend naissance. Par exemple, un cancer débutant dans la vessie et se propageant aux poumons est un cancer de la vessie avec métastases aux poumons.

Quelques Statistiques canadiennes sur le cancer 2010

- On estime que 173 800 nouveaux cas de cancer (à l'exclusion de 75 500 cas de cancer de la peau autre que le mélanome) et 76 200 décès causés par cette maladie surviendront au Canada en 2010
- Plus d'hommes que de femmes reçoivent le diagnostic de cancer, mais l'écart entre les deux sexes a diminué au cours des dernières années (51,7% des cas de cancer sont des hommes tandis que 48,3% sont des femmes).
- Plus du quart (27%) de tous les décès par le cancer sont attribuables au cancer du poumon.
- Le cancer du colon et du rectum a un impact important sur la mortalité chez les deux sexes combinés, causant un nombre estimé à 9 100 décès (11,9% de tous les décès).
- Les taux d'incidence (nouveaux cas) et de mortalité sont les plus élevés dans les provinces de l'Atlantique et au Québec. C'est en Colombie –Britannique qu'ils sont les plus bas.
- Le risque de cancer augmente avec l'âge; 43% des nouveaux cas de cancer et 61% des décès par cancer touchent des personnes de 70 ans et plus. La bonne nouvelle, le taux de mortalité est en déclin chez les hommes de la plupart des groupes d'âge et chez les femmes de moins de moins de 70 ans.

Relais pour la vie

Le Relais pour la vie est une occasion de se retrouver entre parents et amis afin de célébrer les êtres chers qui ont survécu au cancer, de rendre hommage à ceux qui ont perdu leur combat, et de lutter ensemble afin de combattre tous les cancers.

Source : Société canadienne du cancer : www.cancer.ca

La chronique TNO santé est préparée par le Réseau TNO Santé en français et se veut un espace d'échanges et d'information. Contact: www.reseautnosante.com;

www.aquilon.nt.ca

Le duo Alcaz a réchauffé la salle du Champagne Room au rythme de leur chanson : « Marseille la nuit ». 85 personnes ont participé à ce repas musical organisé par l'Association franco-culturelle de Yellowknife, au son de ce groupe en tournée nordique. En après midi, les deux artistes se sont présentés tels des extra-terrestres provenant de la planète Marspropre devant 130 élèves de primaire des classes d'immersion et de français langue première de la capitale.
(Photo: Maxence Jaillet)

Le Nunavoix

Le souffle francophone du Nunavut

Volume 9, numéro 23 - 18 juin 2010



Photo : Ed Maruyama

Le duo marseillais Alcaz, composé de Vyvian Cayol et Jean-Yves Liévaux, a présenté son dernier album On se dit tout, le 10 juin au Franco-Centre d'Iqaluit. La chanson française Nomad'love du couple a attiré une cinquantaine de personnes qui se sont laissées bercées au son des cazous dans une ambiance intimiste. C.P.

Santé en français

Vers la clarté du Nunavut

Barbara Losier

Me voici de retour sur le tarmac de l'aéroport d'Iqaluit, quinze ans plus tard que ma première et unique fois dans ce territoire du grand Nord. Le bâtiment d'allure spatiale d'un jaune brillant est toujours le même, mais bien des choses ont changé, comme moi d'ailleurs qui devrais être au moins 15 ans plus sage, mais passons vite…

Côté changements notables, d'abord celui, incontournable, de la création du 3e territoire canadien, devenu le Nunavut, alors qu'avant, j'avais visité une partie des TNO. Et puis, l'incroyable « boom » immobilier à être survenu dans la ville. D'environ 3500 personnes en 1995, la population aurait pratiquement doublé depuis.



Photo : Barbara Losier

Du côté des organisations francophones aussi, ça a bougé. Alors qu'à l'époque c'était la radio communautaire CFRT (Cé frette) qui m'amenait à Iqaluit, c'est un autre projet nouveau, le Résefan, qui m'y a ramenée. Le Réseau de santé en français au Nunavut s'est inscrit dans la démarche de prise en charge communautaire de la santé. Et comme l'organisme pour lequel je travaille, le Mouvement Acadien des Communautés en Santé du Nouveau-Brunswick (MACS-NB) est devenu un chef de file en promotion de la santé, me v'là partie pour le grand Nord pour y partager notre expérience et un brin de la sagesse (hum!) acquise en la matière. Enthousiasme, accueil chaleureux, échanges proactifs et volonté de faire les choses ensemble mais autrement, voilà ce qui m'a frappé le plus lors de mon passage chez-vous. On semble tout à fait prêts et disposés à relever collectivement le défi du mieux-être et de la qualité de vie en français, par le biais des enfants et des écoles peut-être…

L'avenir le dira! Mais une chose est certaine. La clarté qui illumine le Nunavut a semblé rejaillir avec promesse sur vos échanges. Alors, à votre santé et à votre mieux-être en français et souhaitons-nous de nous revoir avant un autre 15 ans!

Barbara Losier était conférencière invitée lors de l'assemblée générale annuelle du Résefan le 5 juin dernier à Iqaluit.

Le Nunavoix

Adresse : C.P. 1799 Iqaluit, NU, X0A 0H0
Tél. : (867) 979-4606 poste 24
Téléc. : (867) 979-0800
Courriel : cpelletier@nunafranc.ca



Rédactrice en chef :
Caroline Pelletier
Collaborateurs
Barbara Losier et Ed Maruyama

Le Nunavoix est un journal hebdomadaire réalisé par Nunafr@nc communications et est distribué grâce à l'aimable collaboration de L'Aquilon.

Pour collaborer au Nunavoix en tant que journaliste ou photographe ou pour inscrire vos activités dans nos petites annonces communautaires, veuillez communiquer avec nous au (867) 979-4606 poste 24.

Découvrez-nous sur le web :
www.lenunavoix.ca



Le Nunavut en bref

Francophonie canadienne

La Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne qui se déroulera à Yellowknife du 21 au 23 juin sera marquée par l'absence du ministre du Patrimoine canadien, James Moore. C'est la première fois que la Conférence se tient au nord du 60e parallèle. Le ministre des Langues, Louis Tapardjuk, représentera le Nunavut. Il sera accompagné de la sous-ministre du ministère de la Culture, de la Langue, des Aînés et de la Jeunesse ainsi que de Michel Potvin, gestionnaire des services en français sur le territoire.

Carrefour Nunavut

L'organisme Carrefour Nunavut a confirmé la nomination de Danielle Samson au poste de direction de l'innovation sociale et du tourisme responsable. « C'est un poste névralgique pour l'avenir du Carrefour Nunavut et pour l'élargissement du réseau des partenaires œuvrant dans le domaine du développement économique communautaire au Nunavut », a indiqué Daniel Cuerrier, directeur général. Mme Samson a occupé des postes de direction au sein de l'Association des francophones du Nunavut et cumule une expérience dans le développement des communautés, qu'elles soient francophones, communautaires ou internationales, ainsi que dans le domaine du service touristique.

Festival des Arts Alianait

La 6e édition du festival sera lancée le 21 juin et ce sont 10 jours d'activités, de musique, d'art du cirque et de films qui seront présentés sous le soleil de minuit à Iqaluit. Le Grand chapiteau sera érigé dans quelques jours dans le stationnement de l'école Nakasuk. On peut dès maintenant se procurer des laissez-passer et billets pour le festival au Arctic Ventures. La programmation complète est disponible au www.alianait.ca

Fermeture de rue

La Ville d'Iqaluit a annoncé la fermeture de la rue Mattaq Cr., en face du Northmart. Elle sera fermée du 19 au 30 juin.

Petites annonces communautaires

Fête nationale des autochtones

C'est le lundi 21 juin qu'est célébrée la Fête nationale des autochtones. Pour l'occasion, le Centre des visiteurs Unikkaarvik (#220) offre thé, banique et visionnement de films de 9h à 17h. Info : 979-4636

Atelier de danse indienne

Dans le cadre du Festival Alianait, un atelier de danse indienne sera donné le vendredi 19 juin de 14h à 16h dans le gymnase de l'école Nakasuk. Pour hommes et femmes; aucune expérience requise. Gratuit

Ramassage des objets encombrants

Du 21 au 25 juin, la Ville d'Iqaluit procèdera à une collecte des objets encombrants (meubles, divan, matelas, électroménagers) à domicile. L'horaire de la collecte peut être obtenue au 975-7742.

5 à 7 jazz – En ouverture du Festival des Arts Alianait

Emily Woods et Katie Hunter nous proposent un 5 à 7 jazz le lundi 21 juin dès 17h au Franco-Centre (Édifice 981). Entrée libre

St-Jean Baptiste

Le 24 juin, les festivités de la St-Jean Baptiste débutent au Franco-Centre avec un BBQ de 17h à 19h. La fête se poursuit avec le groupe Kodiak à compter de 21h30 (ouverture des portes : 20h). Musique roots, folk et reggae, cet orchestre saura vous faire vibrer. Membres de l'AFN 25$ / Non membres 35$

Feu de camp au Centre des jeunes

Le Centre des jeunes d'Iqaluit organise un feu de camp le 25 juin dès 18h, juste avant la relâche estivale. Pour les jeunes de 13 à 18 ans. Info : Mélanie 979-5658

Fermeture du Franco-Centre

Le centre communautaire de l'Association des francophones du Nunavut fermera ses portes pour l'été, du 5 juillet au 10 août.

Journée nationale des Autochtones



M. Floyd Roland, premier ministre

L'histoire, les langues, les arts et les coutumes des Autochtones font partie intégrante de l'identité des résidents du Nord.

Notre patrimoine culturel solide et vibrant sert de base à notre travail, qui consiste à bâtir un territoire durable et indépendant aux collectivités vivantes et en santé.

Nous renforçons notre identité nordique en mettant en valeur nos réussites, nos cultures, nos arts et nos langues d'une voix fière et unifiée.

Le lundi 21 juin, nous célébrons la

Journée nationale des Autochtones.

La façon dont nous célébrons cette journée et l'attention particulière que nous lui portons reflètent l'identité multiculturelle et unique qui nous caractérise en tant que résidents des Territoires du Nord-Ouest.

Les TNO demeurent le seul endroit au pays à célébrer la Journée des Autochtones de cette façon.

Nous agissons à titre de point de référence pour toutes les provinces et tous les territoires du Canada, ce dont nous pouvons tous, à mon avis, être fiers.



Agriculture aux TNO?

L'alpaga ténois

Un couple franco-ténois fait de l'élevage à distance.

Maxence Jaillet

Parmi les 275 fermes d'alpagas établies au Canada, trois sont répertoriées dans les territoires. Une au Yukon, une à Fort Smith, aux TNO, et une autre, Alpagas Karisma Alpacas, en pleine zone résidentielle de Yellowknife. Pourtant, il n'y a pas plus de fumier de camélidé que de bouse de vache dans la capitale ténoise. Non, les seuls signes qui révèlent la présence d'un élevage d'alpagas sont deux rubans colorés fièrement posés sur les tours de son du cinéma maison de François Grenon et d'Isabelle Côté. Deux rubans attribués à une femelle alpaga, du nom de Mademoiselle, lors du concours 2010 de l'exposition d'alpagas en Ontario. Mademoiselle appartient à ces deux Franco-Ténois, mais n'a jamais posé les pattes au nord du 60e parallèle. Elle mène une vie tranquille au Québec en compagnie de trois autres alpagas de la ferme Karisma logés chez un autre éleveur. Pour l'instant, la ferme Karisma n'a que ses quatre alpagas et ses deux rubans à contempler, mais le couple compte déménager bientôt sur la rive sud du Saint-Laurent afin d'acquérir une terre et de développer leur ferme au sein d'un marché en expansion au Canada.

Le rêve d'une vie plus vraie, plus proche de l'autosuffisance, courait dans la tête de ces deux Québécois d'origine, et c'est un article dans une revue de tricot qui a éveillé les sens d'Isabelle Côté. Femme créative et tricoteuse avertie, elle veut s'immerger dans le monde de la fibre d'alpaga et travailler avec cette matière connue pour être plus chaude et plus résistante que la laine, tout en ayant des qualités peu allergènes. François Grenon est piqué par le développement du bagage génétique des alpagas canadiens. Il veut se concentrer dans l'élevage d'alpagas et améliorer les qualités de son troupeau, pour finalement collaborer avec d'autres éleveurs afin de promouvoir ce secteur économique. Ils prétendent qu'une ferme d'alpagas n'est pas tant demandant que cela, car l'animal n'est pas un gros mangeur, et, lorsqu'il paît, il n'arrache pas l'herbe, mais la coupe simplement. « Une ferme d'alpagas demande peu d'entretien et dégage peu de nuisance environnementale par rapport à un élevage de bovins ou de porcs », explique Mme Côté.

Le couple est heureux que le travail de recherche et de préparation effectué ces deux dernières années ait porté fruit avec deux récompenses lors de leur première participation à une exposition agricole. Avec cet élan, qu'ils attribuent à leur passage dans le Nord, ils se voient participer au développement du marché canadien et devenir des chefs de file dans cette industrie à tricoter de toutes pièces. Ils s'imaginent, dans plusieurs années, propriétaires de 150 alpagas, un troupeau suffisant pour subvenir au volume de fibre nécessaire pour offrir des produits issus de leur élevage. Isabelle Côté filera sa propre laine, connaîtra l'art du mélange et le tri de la fibre, et François Grenon sera passé maître dans l'élevage de ces camélidés. Deux avenues qu'ils espèrent maîtriser et enseigner par la suite. Un des plaisirs qu'ils auront rapidement la chance de satisfaire à foison sera d'écouter leurs alpagas. Ces animaux sont effectivement très expressifs et émettent des sons plus ou moins sourds lorsqu'ils sont calmes, qu'ils s'accouplent ou détectent un danger. « Être là avec eux, quand ils sont au calme dans leur environnement, c'est très relaxant à écouter », assure Isabelle Côté.



François Grenon aux côtés de Mademoiselle, 1ere femelle 2010 catégorie Multi-couleur et Championne 2010 catégorie Multi-couleur. (Photo courtoisie de FG)

Petites annonces



Pour obtenir une copie de la description de poste, visitez le : www.hr.gov.nt.ca/employment

Gestionnaire principal de projet

Ministère des Transports **Yellowknife, TNO**
Division de la voirie et des services maritimes

Poste à durée déterminée de trois ans

Il s'agit d'un emploi non traditionnel.

Nous prendrons en considération les demandes d'affectation provisoire.

Le traitement initial est de 48,11 $ l'heure (soit environ 93 815 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 3 450 $.

N° du concours : 7812
Date limite : Ouvert jusqu'à ce qu'un candidat qualifié soit trouvé

Agent de recrutement de personnel spécialisé – Service de recrutement du personnel paramédical

Ministère des Ressources humaines **Yellowknife, TNO**
Services de gestion et de recrutement

Poste à durée déterminée d'un an

Le traitement initial est de 36,62 $ l'heure (soit environ 71 409 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 3 450 $.

N° du concours : 7804 **Date limite :** 20 juin 2010

Posez votre candidature en ligne au : www.hr.gov.nt.ca/employment
Utilisez les coordonnées suivantes uniquement pour nous faire parvenir vos questions : Ministère des Ressources humaines, Services de gestion et de recrutement, Édifice Laing, 2e étage, C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9. Fax : 867-873-0281; courriel : jobsyk@gov.nt.ca

Mécanicien stagiaire de machines fixes

Ministère des Travaux publics et des Services **Fort Resolution, TNO**
Services d'entretien

Poste à durée déterminée de deux ans

Le concours est réservé aux candidats demeurant dans un rayon de 100 km de Fort Resolution.

Le traitement initial est de 23,30 $ l'heure (soit environ 48 469 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 8 390 $.

N° du concours : 7793 **Date limite :** 22 juin 2010

Mécanicien de machinerie lourde

Ministère des Transports **Hay River, TNO**
Division de la voirie

Poste à durée déterminée de deux ans

Le traitement varie entre 34,94 $ et 40,68 $ l'heure (soit environ entre 72 675 $ et 84 614 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 5 205 $.

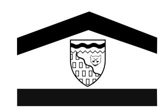
N° du concours : 7800 **Date limite :** 22 juin 2010

Posez votre candidature en ligne au : www.hr.gov.nt.ca/employment
Utilisez les coordonnées suivantes uniquement pour nous faire parvenir vos questions : Centre des services des ressources humaines de Hay River, 62, Woodland Drive, bureau 209, Hay River NT X0E 1G1. Fax : 867-874-5095; courriel : jobshayriver@gov.nt.ca

• Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du Programme d'action positive du gouvernement, les candidats doivent clairement en établir leur admissibilité. • Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est un milieu de travail ouvert à tous les Ténois. Nous encourageons les personnes qui souffrent actuellement d'une invalidité et qui nécessitent des mesures d'adaptation à nous faire part de leurs besoins afin que l'on puisse prendre de telles mesures dans le cadre de la procédure d'embauche. • Nous prendrons en considération les expériences équivalentes. • Nous établirons une liste de candidats admissibles à partir de ces concours pour pourvoir des postes semblables à durée déterminée ou indéterminée. • Un certificat de santé et la vérification du casier judiciaire sont des conditions préalables pour certains postes.

Camp d'été

Il reste encore quelques places disponibles au camp d'été francophone 2010 de la garderie Plein Soleil. Cet été, en plus d'une sortie hebdomadaire, les enfants s'amuseront sur le thème de l'imagination alors qu'à chaque semaine un conte différent sera exploré. Le camp se déroule du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30. L'inscription est de 175 $ par semaine ou de 1200 $ si votre enfant est inscrit pour les huit semaines. Pour toutes informations, contactez Johanne Gagné au 873-9570.



SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Contrôleur de district

Bureau de district du Slave Nord **Yellowknife, TNO**

Poste à durée indéterminée

Le traitement est actuellement à l'étude. En sus du traitement, l'employeur versera une allocation annuelle de vie dans le Nord de 3 450 $.

N° du concours : 7815 **Date limite :** 26 juin 2010

Posez votre candidature en ligne au : www.hr.gov.nt.ca/employment
Utilisez les coordonnées suivantes uniquement pour nous faire parvenir vos questions : Ministère des Ressources humaines, Services de gestion et de recrutement, Édifice Laing, 2e étage, C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9. Fax : 867-873-0281; courriel : jobsyk@gov.nt.ca

- *Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du programme d'action positive du gouvernement, les candidats doivent clairement en établir leur admissibilité.*
- *Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est un milieu de travail ouvert à tous les Ténois. Nous encourageons les personnes qui souffrent actuellement d'une invalidité et qui nécessitent des mesures d'adaptation à nous faire part de leurs besoins afin que l'on puisse prendre de telles mesures dans le cadre de la procédure d'embauche.*
- *Nous prendrons en considération les expériences équivalentes.*
- *Nous établirons une liste de candidats admissibles à partir de ce concours pour pourvoir des postes semblables à durée déterminée ou indéterminée.*
- *Un certificat de santé et la vérification du casier judiciaire sont des conditions préalables pour certains postes.*
- *Pour obtenir une copie de la description de poste, consultez le www.hr.gov.nt.ca/employment*



Territoires du Nord-Ouest Affaires municipales et communautaires

APPEL DE CANDIDATURES

Conseil des partenaires du sport et des loisirs des TNO

Le Conseil des partenaires du sport et des loisirs des Territoires du Nord-Ouest (TNO) est à la recherche de nouveaux membres. Le Conseil a pour mandat d'exercer du leadership et de fournir du soutien au secteur du sport et des loisirs des TNO.

Le Conseil désire pourvoir les postes suivants, laissés vacants en raison de l'échéance du mandat :

- un directeur pour la région d'Akaitcho
- un directeur pour la région de Beaufort-Delta
- un directeur pour la région du Deh Cho
- un directeur pour la région du Sahtu
- un directeur pour la région des Tlicho
- deux directeurs pour la région de Yellowknife

Les candidats retenus seront nommés pour un mandat de deux ans commençant le 18 septembre 2010.

Les candidats éligibles doivent être résidents des TNO depuis au moins un an et avoir de l'expérience à titre de bénévole ou de professionnel dans les domaines du sport, des loisirs et de la vie active. On encourage les candidats possédant des compétences ou de l'expérience dans les domaines des politiques, de l'évaluation, du marketing social, des finances, des communications, du développement communautaire et de la défense d'intérêts à postuler.

La date limite pour présenter sa demande est le 9 juillet 2010.

Pour obtenir de plus amples renseignements ou le formulaire de demande, visitez le site www.maca.gov.nt.ca ou communiquez avec Damon Crossman au 867-873-7757.

Bateau à vendre

Bateau 17' en fibre de verre avec remorque, moteur 75 H.P. Evinrude neuf, acheter en 2007, 5 ans de garantie Très bonne condition. Avec Sonar, downrigger, pompe calle neuve. Aussi beau tapis neuf dans bateau. À vendre pour le prix du moteur, 12500.$ Appeler Daniel : 867-920-7963 laissez votre message

Petites annonces

Placez une annonce dans les journaux francophones à travers le Canada, Choisissez une région ou tout le réseau – c'est très économique! Contactez-nous à l'Association de la presse francophone au 1 800 267-7266, par courriel à petitesannonces@apf.ca ou visitez le site Internet www.apf.ca et cliquer sur l'onglet PETITES ANNONCES.



Gestionnaire des déplacements pour raisons médicales

Services médicaux **Yellowknife, TNO**

Poste à durée indéterminée

Le traitement initial est de 48,11 $ l'heure (soit environ 93 815 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 3 450 $.

N° du concours : 7797 **Date limite :** 23 juin 2010

Adjoint au programme des activités cliniques

Services cliniques de Stanton **Yellowknife, TNO**

Poste à durée indéterminée

Le traitement initial est de 27,95 $ l'heure (soit environ 54 503 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 3 450 $.

N° du concours : 7796 **Date limite :** 23 juin 2010

Commis aux comptes créditeurs

Services financiers **Yellowknife, TNO**

Poste à durée indéterminée

Le traitement initial est de 29,99 $ l'heure (soit environ 58 481 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 3 450 $.

N° du concours : 7811 **Date limite :** 25 juin 2010

Posez votre candidature en ligne au : www.hr.gov.nt.ca/employment
Utilisez les coordonnées suivantes uniquement pour nous faire parvenir vos questions : Ministère des Ressources humaines, Services de gestion et de recrutement, Édifice Laing, 2e étage, C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9. Fax : 867-873-0281; courriel : jobsyk@gov.nt.ca

Aide-infirmière de relève Soins de longue durée (deux postes)

Yellowknife, TNO

Poste à durée indéterminée

Le traitement initial est de 27,95 $ l'heure (soit environ 54 503 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 3 450 $.

N° du concours : 7806 **Date limite :** 24 juin 2010

Posez votre candidature en ligne au : www.hr.gov.nt.ca/employment
Utilisez les coordonnées suivantes uniquement pour nous faire parvenir vos questions : Service de recrutement du personnel paramédical, Édifice Laing, 2e étage, C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9. Fax : 867-873-0168; courriel : hlthss_recruitment@gov.nt.ca

- *Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du programme d'action positive du gouvernement, les candidats doivent clairement en établir leur admissibilité.*
- *Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est un milieu de travail ouvert à tous les Ténois. Nous encourageons les personnes qui souffrent actuellement d'une invalidité et qui nécessitent des mesures d'adaptation à nous faire part de leurs besoins afin que l'on puisse prendre de telles mesures dans le cadre de la procédure d'embauche.*
- *Nous prendrons en considération les expériences équivalentes.*
- *Nous établirons une liste de candidats admissibles à partir de ces concours pour pourvoir des postes semblables à durée déterminée ou indéterminée.*
- *Un certificat de santé et la vérification du casier judiciaire sont des conditions préalables pour certains postes.*
- *Pour obtenir une copie de la description de poste, consultez le www.hr.gov.nt.ca/employment*

Coupe du monde de Soccer

C'est au tour de l'Afrique!

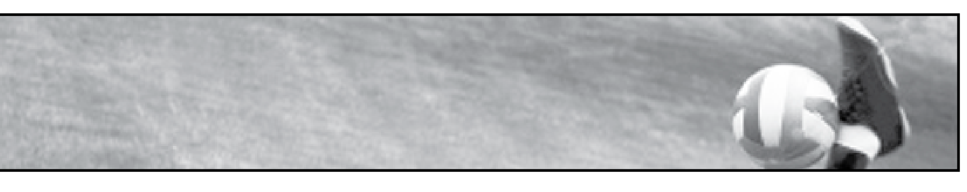
L'Europe et l'Amérique du Sud sont à égalité au nombre de coupes gagnées, il faut qu'un autre continent intervienne.

Maxence Jaillet

Après cette première semaine, les 32 équipes ont toutes joué au moins une fois, et ce que j'ai pu remarquer, c'est que cette coupe du monde s'oriente vers une compétition intercontinentale. C'est la coupe du monde de l'Afrique du Sud, mais c'est surtout celle de l'Afrique, ce continent qui n'a jamais réussi à hisser une équipe de *foot* plus haut que les quarts de finale d'une coupe du monde (Cameroun, 1990). Pour le berceau de l'humanité, c'est la chance de se regrouper derrière l'une des six équipes, soit l'Afrique du Sud, l'Algérie, le Cameroun, la Côte d'Ivoire, le Ghana ou le Nigéria, pour enfin voir une équipe africaine faire son entrée dans le club sélect des vainqueurs de la coupe du monde. En effet, depuis la première édition de cette compétition internationale, en 1930, seuls sept pays ont gagné la coupe du monde : le Brésil (cinq fois), l'Italie (quatre fois), l'Allemagne (trois fois), l'Uruguay (deux fois), l'Argentine (deux fois), la France (une fois) et l'Angleterre (une fois).

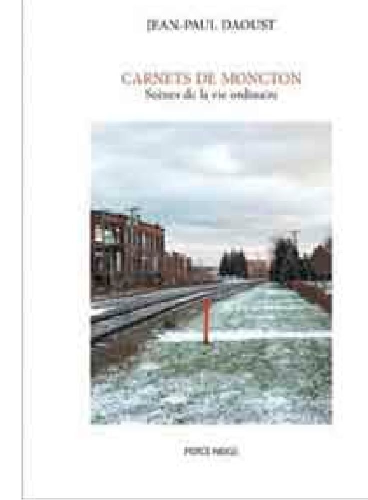
Alors, pour cette 19e Coupe du monde, je vais faire comme tout Africain, et je vais me ranger derrière le continent plus que derrière une équipe. Oui, je laisse tomber mon nationalisme français et je n'espère même plus que la coupe reste en Europe, car l'Italie a fait une bien piètre entrée en matière contre le Paraguay (1-1), et ses chances de se qualifier reposent sur une équipe accablée par la blessure de son gardien fétiche, Gianluigi Buffon, qui ne sait pas encore s'il pourra revenir au jeu avant la fin du premier tour. Seule l'Allemagne semble avoir huilé tous les rouages de son attaque et demeure un éternel favori avec, cette année, l'Espagne, prête à inonder le monde de son allégresse rouge malgré une première défaite contre l'étonnante équipe suisse. Mais je ne bouillonne pas à cette idée. À la rigueur, si toutes les voix de l'Afrique, sa magie et son jeu agile ne permettent pas au Ghana ou à un pays de l'Afrique noire de soulever le trophée d'or, je vais porter mon dévolu sur une équipe du continent sud-américain. Avec l'Argentine en premier choix, j'espère qu'une équipe hispanophone puisse ajouter une 10e coupe au palmarès sud-américain, devançant ainsi l'Europe d'une coupe. Je dis bien hispanophone, car la suprématie brésilienne aura bien le temps de se faire sentir quand le Brésil accueillera la 20e Coupe du monde, en 2014. Je penche pour l'Argentine, car il ne faut pas négliger l'effet Maradona qui, avec toute l'expérience des finales de coupe du monde (1986 et 1990) qu'il a acquise en tant que numéro 10, saura sûrement transmettre son élan décisif à certains joueurs qu'il a sélectionnés cette année. Pour ce qui est du reste des continents, malgré l'expérience du Mexique et les bonnes performances internationales des États-Unis en 2009, l'Amérique du Nord ne réussira sûrement pas à rapporter une première coupe à la maison. Finalement, la plus grosse surprise serait une performance d'une équipe asiatique ou océanienne.

Je terminerais avec un commentaire que m'a partagé Gaspar, Congolais d'origine, qui résume bien cette première chronique : « J'attends qu'une des six équipes africaines nous offre un espoir quelconque, sinon je vois encore une finale Allemagne-Argentine ».



Carnets de Moncton de Jean-Paul Daoust, des scènes de la vie ordinaire

Quand Jean-Paul Daoust pose son regard sur Moncton et les gens qui l'animent, il en résulte une poésie urbaine du quotidien où se côtoient l'humour, l'amitié et une tendre loyauté, libre de toute complaisance.



Jean-Paul Daoust a passé trois mois d'hiver à Moncton pour y écrire des carnets dans le sillage du départ de Gérald Leblanc, le poète regretté dont l'œuvre rayonne au cœur de cette ville qu'il a tant aimée.

« J'aime le côté relaxe de Moncton
L'affabilité des gens
Ce mot-là me plait
L'habileté à être aimable
Ça me change de la froideur de certaines grandes villes
Qui se veulent exagérément modernes
Et qui coulent tel un Titanic dans leur présomption »

(Extrait de la page 36)

Né à Valleyfield en 1946, Jean-Paul Daoust a signé plus d'une trentaine d'ouvrages dont plusieurs ont été récompensés par des prix prestigieux, dont le Prix du Gouverneur général du Canada (Les cendres bleues) et le Grand Prix Quebecor du Festival international de la Poésie de Trois-Rivières (Le vitrail brisé).

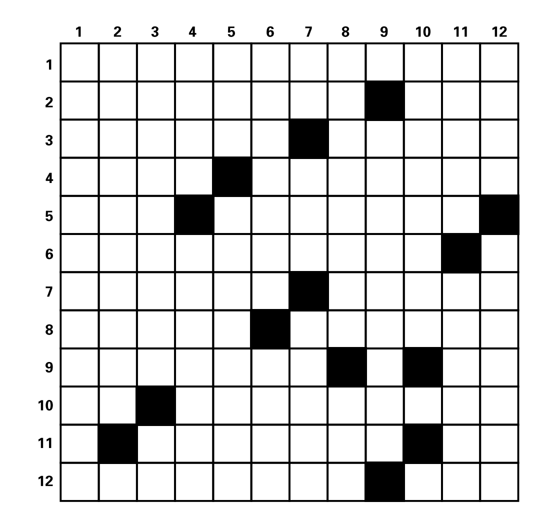
66 pages, Édition Perce-Neige

Trouvez ce livre chez votre libraire ou commandez-le chez Livres, Disques, Etc. au www.livres-disques.ca.

MOTS CROISÉS

Les mots croisés de chez nous

PROBLÈME NO 112



HORIZONTALEMENT

1- Chacun des quatre mamelons situés sur la face dorsale chez les mammifères.
2- Qui font preuve de politesse raffinée. – Mamelle de la brebis.
3- Sans vigueur (pl.). – Qui rend service.
4- Argile (pl.). – Mettre les rênes à un cheval.
5- Dans ce pays. – Petites pluies très fines.
6- Réprimeraient.
7- Inflammations des oreilles. – Rétroviseur.
8- Dans les Deux-Sèvres. – Entrelacement de vaisseaux sanguins.
9- Absence d'être. – Personnel.
10- Période de temps. – Qui provoque le dégoût moral.
11- Prénom féminin. – C'est-à-dire.
12- Gauche, maladroite. – Avant les autres.

VERTICALEMENT

1- Épargne à court terme gérée par l'appareil bancaire et rapidement transformable en monnaie.
2- Réaction inflammatoire de la peau, accompagnée d'une sensation de brûlure.
3- Annulation, abrogation. – Alice Pronovost.
4- Préposition. – Est le premier à subir un inconvénient.
5- Ait une expression gaie. – Rayant, striant.
6- Fis entrer. – Se précipiter en masse sur quelqu'un (se).
7- Personnel. – Constitué un danger. – Cadavre.
8- Personne qui prête à un taux d'intérêt excessif. – Saison.
9- Affluent de l'Ohio.
10- Petit clavecin.
11- Bords des assiettes. – Format de papier.
12- Affaiblir. – Bien proportionnées, en parlant des femmes.

RÉPONSE DU NO 111

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	S	T	I	N	A	T	A	I	R	E
2	E	M	E	R	G	E	A	I	T	■	E	V
3	V	I	V	A	N	T	■	M	O	T	T	E
4	E	L	E	V	E	■	G	O	U	R	I	N
5	R	I	R	E	■	N	A	N	T	I	A	T
6	G	E	A	S	T	E	R	S	■	A	I	R
7	O	U	C	T	I	O	N	■	V	I	R	A
8	U	N	■	I	M	M	E	R	I	T	E	S
9	D	E	C	R	I	E	R	A	S	■	S	S
10	A	■	L	A	N	N	I	L	I	S	■	E
11	G	A	I	■	G	I	N	E	T	T	E	■
12	E	C	O	S	S	E	■	R	E	E	L	S

Horoscope

SEMAINE DU 20 au 26 JUIN 2010


Bélier

BÉLIER
Vous avez des choses très sérieuses à vivre au plan de vos amours. Cela vous demande un grand engagement. Vous réfléchissez avec beaucoup d'intensité.


Taureau

TAUREAU
Vous aimez que l'on soit près de vous moralement. Vous vous rapprochez de la personne qui compte le plus dans votre existence. Cela est vraiment captivant.


Gémeaux

GÉMEAUX
Vous aimez vous rendre compte par vous-même de plusieurs choses et ce que vous faites a beaucoup de puissance d'action. Vous ne laissez personne indifférent à votre égard.


Cancer

CANCER
Vous êtes capable de très bien faire valoir vos opinions. Cela a beaucoup de valeur dans le domaine de votre travail. Vous en êtes convaincu.


Lion

LION
La planète Saturne vous apprend à être très sérieux dans tout ce qui touche votre vie amoureuse. Vous êtes dans un moment qui demande d'être attentif à tout ce qui se passe autour de vous.


Vierge

VIERGE
Vous êtes convaincu de savoir la vérité dans certains domaines. Cependant, faites la part des choses entre ce que certaines personnes vous disent et ce que vous pouvez vérifier.


Balance

BALANCE
La planète Mercure vous rend très sûr de votre jugement. Cependant, vous avez l'impression de vivre plusieurs contradictions.

Scorpion

SCORPION
Vous êtes capable de mieux vous défendre. Évitez tout ce qui pourrait vous apporter des ennuis légaux. Cela est vraiment capital pour vous.


Sagittaire

SAGITTAIRE
La planète Mars vous rend très conscient de tout ce qui peut avoir de l'influence sur vous. Vous ne voulez pas vous laisser manipuler. Vous êtes dans une phase de votre vie où ce que vous faites vous rend très fier.


Capricorne

CAPRICORNE
La Lune vous apporte un grand besoin de comprendre plusieurs choses au plan de vos sentiments les plus profonds. Cela est véritablement capital pour vous.

Verseau

VERSEAU
Vous repensez à plusieurs de vos idées qui, pendant un certain temps, n'ont plus eu d'impact sur vous. Cela vous bouleverse profondément.


Poissons

POISSONS
Vous avez des choses extraordinaires à vivre et vous êtes capable de tout assumer avec dignité. Vous savez que votre besoin de noblesse est prédominent dans votre existence.